

## Le vieux sorcier de la montagne

Dinorah's aria from the opera *Dinorah, ou le pardon de Ploërmel* (soprano)

Text by *Jules Barbier* (1825–1901) and *Michael Carré* (1821–1872)

Set by *Giacomo Meyerbeer* (1791–1864)

*(She runs in)*

**Me      voici!      me      voici!**  
[mə      vva.si      mə      vva.si]  
I          am-here!      I          am-here!  
*(Here I am! Here I am!)*

**Hoël      doit      m'attendre      ici!**  
[hɔ̃.ɛl      dwa      ma.tã.      dri.si]  
Hoël      he-must      for-me-to-wait      here!  
*(Hoël was to wait for me here!)*

*(She looks around her.)*

Mais non! Je ne vois personne!  
La nuit m'environne...  
Ils sont partis! On m'abandonne!  
Hélas! Ah! d'où viennent les pleurs  
Qui tombent de mes yeux?  
Quelle chagrin se réveille  
en mon cœur soucieux?

*Romance*

Le vieux sorcier de la montagne  
M'a dit, en regardant ma main:  
Pauvre bruyère de Bretagne,  
Le vent te brisera demain! hélas!

Le roitelet tout bas soupire,  
Caché dans l'herbe du chemin...

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

